

Tárgy

Egyrészt a felperesek által Belgiumban szerzett nyugdíjjogosultságuk átvételére vonatkozóan benyújtott segítségnyújtás iránti kérelmet megtagadó bizottsági határozat megsemmisítése, másrészt kártérítés iránti kérelem.

Rendelkező rész

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

(¹) HL C 74., 2006.3.25., 33. o.

2006. december 27-én benyújtott kereset – Dragoman kontra Bizottság

(F-147/06. sz. ügy)

(2007/C 42/84)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Adriana Dragoman (Brüsszel, Belgium) (képviselő: S. Mihailescu ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a főnyelvként a román nyelvű jogász-nyelvészek felvételi tartalomlistájának összeállítása céljából meghirdetett EPSO/AD/44/06-CJ általános versenyvizsga vizsgabizottságának a felperes b) írásbeli vizsgadolgozatára 18/40-es jegyet adó és a felperesnek az említett versenyvizsga szóbeli vizsgájára bocsátását megtagadó határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a felperes két jogalapot hoz fel, közülük az első két részre oszlik. Az első rész a versenyvizsgabizottság működési szabályainak megsértésére vonatkozik, amennyiben a versenyvizsga-bizottság a felperes szerint a vizsgadolgozat értékelése során inkább a forrásnyelv-értést vette figyelembe, mintsem a román fordítás pontosságát. A második rész a versenyvizsga-kiírásnak a versenyvizsga-bizottság szabályszerű megalkotására és tagjai nevének közzétételére vonatkozó rendelkezéseinek megsértésére vonatkozik. A versenyvizsga-bizottság tagjai nevének közzététele 3 nappal előzte meg az írásbeli

vizsgák időpontját, noha a versenyvizsga-kiírás erre legalább 15 napot írt elő.

Második jogalapjában a felperes az indokolási kötelezettség elvének megsértésére hivatkozik, mert álláspontja szerint a versenyvizsga-bizottság által végzett értékelés nem szolgál semmilyen közelebbi meghatározással a vizsgadolgozatok javítása során alkalmazott szempontokat illetően.

2006. december 28-án benyújtott kereset – Laurent Collée kontra Európai Parlament

(F-148/06. sz. ügy)

(2007/C 42/85)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Laurent Collée (Luxembourg, Luxemburg) (képviselők: S. Orlandi, J.-N. Louis, A. Coolen és E. Marchal ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék nyilvánítsa jogellenesnek az előmeneteli pontok odaítélési eljárásáról szóló, 2002. június 13-i európai parlamenti utasítás I.3. pontját;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2006. január 9-i, a felperesnek a 2004-es előléptetési időszakra két érdempontot juttató határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes, aki az Európai Parlament AST 8 besorolási fokozatú tisztviselője, azt rója a kinevezésre jogosult hatóság terhére, hogy az nem végezte el az intézmény valamennyi előléptethető és e besorolási fokozatba tartozó tisztviselőjére kiterjedően az érdemek összehasonlító vizsgálatát. Többek között a személyzeti szabályzat 5. és 45. cikkének, valamint az egyenlő bánásmód elvének és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának a megsértését állítja. Álláspontja szerint a megtámadott határozat nyilvánvaló mérlegelési hibán alapul és indokolása hiányzik.

A felperes a fenti utasítás előmeneteli pontok főtítkárr általi kivétel nélküli odaítéléséről szóló I.3. pontjának jogellenességére hivatkozik. Közelebbről az e rendelkezésben a főtítkárr számára előírt korlátozások ellentétesek a személyzeti szabályzat 45. cikkével és az egyenlő bánásmód elvével.